

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 6-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СОМАВИА (Чили)

позже: г-жа КУМБС (Новая Зеландия)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ РАСИСТСКОМУ И КОЛОНИАЛЬНОМУ РЕЖИМУ ЮЖНОЙ АФРИКИ, ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение)

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО ВОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение)

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/45/SR.6
16 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ РАСИСТСКОМУ И КОЛОНИАЛЬНОМУ РЕЖИМУ ЮЖНОЙ АФРИКИ, ДЛЯ СОВЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/45/552)

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение) (A/45/18, A/45/139, A/45/140, A/45/174, A/45/178, A/45/202, A/45/203, A/45/216, A/45/222, A/45/225, A/45/254, A/45/265, A/45/269, A/45/402, A/45/406, A/45/579)

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение) (A/45/3, глава III, раздел A, A/45/174, A/45/443, A/45/525)

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОВЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/45/488, A/45/500)

1. Г-н ХАЛИФА (Специальный докладчик, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств) внес на обсуждение доклад о неблагоприятных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для соблюдения права человека (A/45/552). Как и коммунистическая система, которая развалилась в Восточной Европе, так и система апартеида в Южной Африке близится к своему концу. Коммунистическая диктатура и апартеид связаны между собой, поскольку обе эти системы являются авторитарными, отрицают основные свободы и обманывают народ. Увидев падение этой системы в Восточной Европе, южноафриканский президент де Клерк, выступая с примирительных позиций и делая упор на переговорах с целью найти мирное решение, вознамерился создать атмосферу оптимизма. Высказываясь за диалог с Африканским национальным конгрессом Южной Африки (АНК), он проявляет гибкость, которая несомненно заслуживает похвалы. Однако сейчас необходимо перейти от слов к делу и приступить к переговорам, которые бы привели к полной ликвидации апартеида. Нельзя допустить, чтобы Южная Африка добилась уважения за счет полумер и отмены санкций, не выполняя при этом своих обещаний.

2. К сожалению, уже приняты некоторые меры по отмене или ослаблению санкций. Соединенное Королевство в одностороннем порядке объявило об отмене запрета на новые капиталовложения в Южную Африку. Венгрия предложила Южной Африке открыть дипломатическую миссию в Будапеште, а другие восточноевропейские государства последовали ее примеру в области дипломатических и торговых отношений. Такие регрессивные меры приводят к обратным результатам и несколько не приближают Южную Африку к столу переговоров. Южная Африка сталкивается с рядом проблем: воздействие санкций, экономический спад, сопротивление чернокожего населения и вопрос раздела политической власти. Поэтому для того, чтобы добиться нужного эффекта, необходимо усилить давление. Нынешняя примиренческая позиция Южной Африки основана на таком развитии событий, которое без проведения существенной политической реформы ни к чему в будущем не приведет. За последние несколько лет темпы экономического роста упали до 2 и менее процентов. И хотя санкции не сломили Южную Африку, они, несомненно, причинили ей определенный ущерб.

(Г-н Халифа)

3. В соответствии с последним докладом Экономического и Социального Совета воздействие на экономику Южной Африки оказалось, вопреки ожиданиям, менее эффективным, хотя изъятие капиталовложений и торговый бойкот подорвали доверие и мораль деловых кругов. Фактически торговля оказалась слабым звеном в этой цепи. Если некоторые страны сократили объем их торговли, то другие, наоборот, увеличили ее. Некоторые дальневосточные и западноевропейские государства расширяют свою торговлю с Преторией, ослабляя таким образом позитивные меры, принятые другими государствами. В недавнем докладе Специального комитета против апартеида указывается, что Гонконг, Португалия, Испания, Швейцария, Тайвань, Турция и Соединенное Королевство расширили торговлю с Южной Африкой. Кроме того, некоторые из крупнейших торговых партнеров Южной Африки, такие, как Япония, хотя и запретили размещение капиталовложений, тем не менее настаивают на осуществлении торговли, исходя из того, что называют принципом свободной торговли. В главе II этого доклада рассматривается вопрос о неполном или фиктивном изъятии капиталовложений и причинах уклонения от санкций.
4. В главе III вышеупомянутого доклада делается попытка определить воздействие санкций на экономику Южной Африки. Центр по транснациональным корпорациям сделал вывод, что санкции являются эффективными, хотя их воздействие серьезно подорвано тем, что они не являются всеобъемлющими и, во многих ключевых областях, необязательными. С другой стороны, финансовые санкции, включая ограничения на предоставление торговых кредитов, оказали, как считается, наибольшее воздействие. Международный бойкот на операции с капиталом, введенный в 1985 году, нанес серьезный ущерб. В результате сегодня реальный средний доход в Южной Африке на 15 процентов ниже того, каким он мог бы быть без санкций и изъятия капиталовложений.
5. Мир надеется, что инициатива г-на де Клерка приведет к полной ликвидации апартеида. Для того чтобы установить в Южной Африке демократический порядок должны быть уничтожены основные устойчивые системы апартеида, каковыми являются сегрегационные законы. Несмотря на обещанные изменения, остается еще очень много трудностей, которые надо будет преодолеть. И даже если переговоры и будут начаты, то пройдут еще годы уверток, маневров и борьбы. Как и Израиль, Южная Африка известна своими жесткими тактическими приемами и маневрами на переговорах, направленными на создание обстановки проволочек и путаницы.
6. С сожалением приходится отмечать недавнее возобновление действий со стороны сил, которые противятся изменениям в Южной Африке. Белые экстремисты осуществляют террористические акции, направленные на подрыв атмосферы разрядки. Ширится насилие со стороны группировок чернокожего населения, которое создает угрозу размежевания чернокожих лидеров. Южноафриканская полиция усугубила эту ситуацию в результате самовольного и враждебного поведения в ходе подавления недавних актов насилия в городах. Впрочем этого следовало ожидать, поскольку полиция является опорой системы апартеида.
7. Санкции и меры, направленные на изоляцию южноафриканского режима, затруднили экономическое развитие этой страны и значительно подорвали веру белого населения в безопасное будущее. Недавнее потепление отношений между Востоком и Западом привело к снижению геополитического значения Южной Африки. Никто серьезно не считает, что

(Г-н Халифа)

зарождающаяся многорасовая Южная Африка примет дискредитировавшую себя модель коммунистического развития. Время еще не подошло, чтобы ослабить оказываемое на нее давление. Действия Соединенных Штатов оказались наиболее эффективными в плане изменения поведения Южной Африки. Они решили и впредь применять санкции, с тем чтобы заставить ее добросовестно вести переговоры. Соединенные Штаты являются одной из немногих стран, которая приняла закон, по которому торговля с Южной Африкой квалифицируется в качестве уголовного преступления. Соединенные Штаты, которые сами прошли аналогичный процесс в своем развитии, обязаны содействовать ликвидации системы апартеида.

8. Дальнейшее неослабевающее давление со стороны черного большинства приведет к изменениям независимо от желания правительства. Претория оказалась бы смертельно ослабленной уже много лет назад, если бы ей перекрыли доступ к нефти и военной технологии. Сотрудничество Израиля с Южной Африкой в области военной технологии продолжается до сих пор. В ноябре 1989 года министерство юстиции Соединенных Штатов объявило о том, что пяти человекам было предъявлено обвинение в связи с : частью в сложной системе экспорта высокотехнологичных частей ракетной техники в Израиль и потом в их тайной переправке в Южную Африку. Следующие несколько месяцев должны будут решить все. Реальные намерения Южной Африки и ее союзников прояснятся; а международное сообщество сможет более квалифицированно решить, как лучше нанести окончательный удар бесчеловечной системе апартеида.

9. Г-н СИГУРОССОН (Исландия), выступая от имени Дании, Финляндии, Норвегии, Швеции и Исландии, отметил, что в основе Организации Объединенных Наций лежат принципы достоинства и равенства всех людей. Расизм и расовая дискриминация отрицают эти права человека, они неоднократно осуждались и отвергались Северными странами и международным сообществом, о чем свидетельствуют результаты второго Десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации и осуществление Программы действий на это Десятилетие. Успешная ликвидация расизма и расовой дискриминации зависит от эффективной координации со стороны международного сообщества и от сотрудничества с неправительственными организациями, которые играют свою роль в борьбе против этих бедствий. Он напоминает о необходимости укрепить работу по информированию общественности, поскольку все общества ответственны за информирование и просвещение своих граждан относительно расизма и расовой дискриминации. Северные страны надеются на то, что можно будет воспользоваться преимуществами улучшения политического климата с целью использовать все имеющиеся средства для ликвидации расизма и расовой дискриминации. Они положительно оценивают рекомендации и выводы, содержащиеся в докладе, озаглавленном "Исследование по вопросу о достигнутых результатах и препятствиях, возникших в ходе десятилетий по борьбе против расизма и расовой дискриминации" (A/45/525) и считают, что он заслуживает тщательного изучения.

10. Возвращаясь к вопросу об апартеиде он заявил, что Северные страны всегда настаивали на необходимости положить конец этому явлению мирными средствами и создать справедливое, нерасовое, демократическое и равноправное общество в Южной Африке. Декларация Организации Объединенных Наций по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, принятая Генеральной Ассамблеей на ее шестнадцатой специальной сессии в декабре 1989 года закладывают важную основу для

(Г-н Сигурссон, Исландия)

согласованного урегулирования, которое приведет к искоренению системы апартеида. Эта Декларация и резолюция, принятые Генеральной Ассамблеей на ее возобновленной специальной сессии по апартеиду в сентябре 1990 года, это сигнал со стороны мирового сообщества, единодушно выступающего за ликвидацию ненавистной системы апартеида. В прошлом году политические события в Южной Африке носили позитивный характер, и соглашения между Африканским национальным конгрессом и южноафриканским правительством можно только приветствовать. В том случае, если в ближайшее время произойдут фундаментальные изменения, то все стороны Южной Африки, как можно надеяться, возьмут на себя обязательства содействовать мирным изменениям. Однако система апартеида все еще крепка, о чем свидетельствует тот факт, что огромное большинство жителей Южной Африки не имеют права голоса. В совместном коммюнике, принятом по итогам совещания в сентябре 1990 года, министры иностранных дел Северных стран заявили, что их страны будут и впредь оказывать давление на южноафриканские власти, пока не будут произведены глубокие и необратимые изменения в плане ликвидации апартеида и осуществления основных прав человека.

11. Что касается Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (КЛРД), он заявляет, что, хотя она является наиболее всеобъемлющим документом Организации Объединенных Наций в области расовой дискриминации, тем не менее комитет, который следит за ее осуществлением, до сих пор сталкивается с финансовыми трудностями. Северные страны считают, что государства - участники Конвенции несут ответственность за обеспечение надежной финансовой базы для ее осуществления и квалифицируют невыполнение некоторыми государствами-участниками их финансовых обязательств как отсутствие политической приверженности идеям Конвенции и закрепленным в ней нормам. Они приветствуют резолюцию 1990/25, принятую Комиссией по правам человека относительно эффективного функционирования органов, созданных в соответствии с документами Организации Объединенных Наций по правам человека. Что касается чрезвычайного резервного фонда, рекомендованного в этой резолюции, то он сообщает, что по мнению стран, которые он представляет, все государства-участники должны в одинаковой степени нести ответственность за финансирование осуществления Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Он также подчеркнул важность предоставления этому фонду своевременных всеобъемлющих и точных докладов.

12. Г-жа ИЛИЧ (Югославия) отмечает исторические изменения, которые произошли во многих странах на всех уровнях в последний год. Они открыли перспективы строительства более демократической системы международных отношений и дали возможность Организации Объединенных Наций стать истинным форумом всеобщего сотрудничества. К последним вехам в борьбе Организации Объединенных Наций против расизма, расовой дискриминации и апартеида, относятся независимость Намибии и принятие в декабре 1989 года Декларации по апартеиду. Однако до сих пор во многих частях мира продолжают существовать различные формы дискриминации, которые являются потенциальной причиной национальных и даже международных конфликтов. Апартеид, который является наиболее четкой организационно оформленной формой расизма, до сих пор представляет огромную проблему для человечества, с которой, к сожалению, ежедневно сталкивается большинство населения Южной Африки. Недавняя насильственная акция в этой стране является еще одним доказательством того, что мир в Южной Африке наступит только после полного демонтажа апартеида. Ее делегация твердо верит, что для полной и успешной ликвидации расизма, расовой дискриминации и апартеида нужны согласованные международные меры.

(Г-жа Илич, Югославия)

13. В течение 20 лет своего существования Комитет по ликвидации расовой дискриминации играл исключительно важную роль, и ее делегация полностью поддерживает его деятельность, в том числе и совещание, предложенное на август 1991 года между членами Комитета и членами Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Ее делегация обеспокоена критическим финансовым положением Комитета, связанным с невыполнением некоторыми государствами-участниками их финансовых обязательств в соответствии с Конвенцией, и настоятельно призывает государства-члены обратить самое пристальное внимание на рекомендацию, сделанную Комиссией по правам человека в ее резолюции 1990/25 Генеральному секретарю относительно создания чрезвычайного резервного фонда. Следует проанализировать также другие пути и способы финансирования работы Комитета. Несмотря на то, что ее делегация поддерживает Комитет и его работу, она, к сожалению, вынуждена выразить неудовлетворение по поводу ошибок и упущений в той части доклада, содержащегося в документе A/45/18, в которой говорится о девятом и десятом периодических докладах, представленных Югославией.

14. Югославия полностью поддержала осуществление Программы действий на второе Десятилетие по борьбе против расизма и расовой дискриминации и поддержала многие из предложений, содержащихся в "Исследовании по вопросу о достигнутых результатах и препятствиях, возникших в ходе десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации" (A/45/525). От имени своей делегации она выражает удовлетворение в связи с тем, что Рабочая группа, созданная на основании резолюции 34/172 Генеральной Ассамблеи, завершила свою работу по подготовке проекта конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей. Она надеется, что эта конвенция будет принята на нынешней сессии.

15. Югославия, которая является многонациональным государством, на территории которого проживают многие национальные меньшинства и в котором многие из представителей ее народа живут в соседних странах, придает особое значение укреплению статуса национальных меньшинств и защите их прав. Югославия принимает активное участие в рамках системы Организации Объединенных Наций и Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе в разработке основных принципов в этом отношении. Одним из результатов этих усилий явилось завершение на сорок шестой сессии Комиссии по правам человека первого чтения проекта декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, которая, как верит ее делегация, будет завершена на следующей сессии Комиссии.

16. Недавнее кровопролитие в Иерусалиме еще раз привлекло внимание к ближневосточному кризису, в основе которого лежит вопрос о полном осуществлении права палестинского народа на самоопределение, включая право на свое собственное государство. Она подтверждает, что ее страна активно поддерживает дело народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, в их борьбе за осуществление своих прав на самоопределение и независимость.

17. Г-н РЭМСИ (Австралия) говорит, что приверженность расовому равенству является одним из моральных и политических устоев Организации Объединенных Наций и что задача ликвидации расовых предрассудков и дискриминации должна решаться государствами как коллективно, так и индивидуально. Австралия полностью

(Г-н Рэмси, Австралия)

поддерживает Организацию Объединенных Наций в ее приверженности борьбе против расизма и расовой дискриминации и сделала в этой связи очень важные шаги, включая наложение санкций вместе со своими партнерами по Содружеству. Поскольку до завершения второго Десятилетия по борьбе против расовой дискриминации осталось несколько лет, для мирового сообщества, как это совершенно очевидно, еще не наступило время ослаблять свои усилия, поскольку каждый день приносит известия о новых инцидентах, обусловленных расовой напряженностью и насилием во всем мире. Обеспечить такое положение, при котором будущие поколения были бы более терпимы к расовым разногласиям, призвано просвещение, которое играет в этом плане основополагающую роль.

18. Другой областью практических действий является государственное законодательство и создание механизма осуществления его положений. В этой связи он ссылается на усилия Организации Объединенных Наций по разработке типовых законов, направленных на предупреждение расовой дискриминации, и говорит, что в настоящее время в случае актов насилия проводится официальное расследование на предмет наличия расовых мотивов. Государства-члены могли бы также еще больше консолидировать совместные усилия, обеспечив полное осуществление положений Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Государства-участники Конвенции должны полностью принять принцип закрепленной в ней подотчетности и полностью и своевременно выполнять свои обязательства, касающиеся отчетности и финансовые обязательства. Австралия придерживается той точки зрения, что все правительства несут ответственность за защиту прав человека на территориях, которыми они управляют, и полностью согласна с тем, что все имеющиеся у нее данные должны быть открыты для проверки. Она также придает большое значение Рабочей группе Организации Объединенных Наций по коренному населению.

19. Крупнейшим событием в его стране в прошлом году явилось создание комиссии по делам коренного населения и островных жителей Торресова пролива, которая даст коренному населению Австралии беспрецедентную возможность самим определять и формировать политику. Создание комиссии явилось поворотным пунктом в том плане, что распорядительные функции по делам коренного населения переданы избранным представителям, подотчетным региональным советникам и местным общинам коренного населения. Кроме того, Королевская комиссия рассмотрела причины смерти представителей коренного населения, находившихся под стражей в полиции и в тюрьмах с 1980 года по июнь 1989 года. Как ожидается, окончательный доклад этой Комиссии окажет на австралийскую политику определенное влияние на многие годы вперед, а осуществление содержащихся в нем рекомендаций будет контролироваться Организацией Объединенных Наций, Организацией "Международная амнистия" и другими международными органами.

20. Право на самоопределение всегда было в центре внимания Организации Объединенных Наций, и грубые акции Ирака в Кувейте представляют собой нарушение этого права, проявившееся в иностранном вторжении и оккупации, которую его правительство безоговорочно осуждает. Австралия присоединилась к призыву мирового сообщества к правительству Ирака вывести свои вооруженные силы из Кувейта в соответствии с резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Право на самоопределение включает непреходящее право всех народов полностью

(Г-н Рэмси, Австралия)

участвовать в политическом процессе, который лежит в основе их управления. Австралия приветствует осуществление права голоса в выборах, которые состоялись в мае 1990 года в Мьянме и результаты которых четко свидетельствуют о стремлении народа Мьянмы к демократической системе правления. В этой связи правительство Австралии призвало нынешних руководителей Мьянмы обеспечить, по возможности, передачу власти гражданскому правительству, избранному избранным парламентом. В заключение в связи с палестинской проблемой он говорит, что его страна последовательно выступала за решение этой проблемы на основе резолюция 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Хотя оно подтверждает право израильтян жить в пределах безопасных и признанных границ, оно также признает и право палестинского народа на самоопределение и на независимое государство.

21. Г-жа ДЖУНЕДЖО (Пакистан) говорит, что вера в основные права человека и в достоинство и значение человеческой личности подтверждены в Уставе Организации Объединенных Наций. Совершенно очевидно, что ликвидация расизма и расовой дискриминации, особенно в форме апартеида, должна являться основной целью Организации Объединенных Наций. Эта задача нашла также отражение в принятой Генеральной Ассамблеей Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки. Однако пока еще нет данных, свидетельствующих о глубоких и необратимых изменениях, которые могли бы оправдать ослабление международного давления на Южную Африку, и в этой связи настоятельно необходимо строго выполнять резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности об обязательном эмбарго на поставки оружия в Южную Африку, равно как и все резолюции Генеральной Ассамблеи, направленные на ликвидацию апартеида.

22. В Пакистане такое зло, как расизм и расовая дискриминация, не существует. Пакистан был одной из первых стран, которые подписали и ратифицировали Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и является также участником Конвенции о пресечении апартеида и наказании за него. Он старательно избегал установления каких бы то ни было экономических, политических, военных, культурных и спортивных контактов с Южной Африкой и будет поступать так же и впредь, до тех пор пока не будет уничтожена эта ненавистная система апартеида и пока не будет установлено по воле большинства соответствующее правительство.

23. Ее делегация считает, что в оставшиеся годы второго Десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации первоочередное внимание надо уделить вопросу ликвидации апартеида. Она надеется, что финансовые трудности, которые возникли в ходе выполнения задач Десятилетия будут в скором времени преодолены.

24. Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации является первым документом Организации Объединенных Наций в области прав человека, в котором содержится механизм его осуществления. И в этой связи вызывает тревогу тот факт, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации, который должен был рассмотреть меры, принятые 129 государствами - участниками Конвенции с целью осуществления ее положений, все еще не избавился от финансовых неурядиц 1986 года. Ее делегация обращается с призывом ко всем государствам-участникам соблюдать свои финансовые обязательства, с тем чтобы дать возможность Комитету выполнять его важную и ценную работу.

(Г-жа Джунеджо, Пакистан)

25. Дискриминационное обращение с трудящимися-мигрантами и их семьями зачастую обусловлено традиционными предрассудками, а также этническими, религиозными или экономическими факторами. В этой связи необходимо следить за тем, чтобы меры по сохранению языковой и культурной самобытности трудящихся-мигрантов не использовались для их изоляции и отстранения от основных событий национальной жизни.

26. Ее делегация выражает надежду, что глубокие глобальные, политические и экономические изменения, которые сейчас происходят, свидетельствуют, судя по всему, о полном окончательном и бесповоротном искоренении расизма, расовой дискриминации и апартеида и возводят о создании такого мира, в котором достоинство и значение человеческой личности будет признаваться в полном смысле этого слова.

27. Г-н КРЕНКЕЛЬ (Австрия) говорит, что государства обязаны согласно соответствующим международным правовым документам бороться с расовой дискриминацией, которая противоречит не только основным принципам гуманизма, но и свободе и демократии. Его собственная страна всегда придавала первостепенное значение усилению терпимости, борьбе с предрассудками и защите прав меньшинств. Австрия выражает сожаление по поводу того, что 67 из 130 государств, которые ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации или присоединились к ней, не выполняют свои финансовые обязательства, которые из нее вытекают, и таким образом препятствуют органу, который контролирует ее осуществление выполнять свою задачу. Она также выражает сожаление и по поводу того факта, что доклады, требуемые на основании Конвенции, зачастую не представляются или представляются со значительными задержками. В этой связи его делегация поддерживает рекомендацию о создании чрезвычайного резервного фонда для этого органа и призывает все государства выплатить причитающиеся взносы и задолженность.

28. Его страна полностью поддерживает цели второго Десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации и Программу действий на это Десятилетие и решительно осуждает апартеид как единственную организационно оформленную форму расизма. Апартеид должен быть ликвидирован как можно скорее, и в этой связи Австрия приветствует события, которые происходят в последнее время в Южной Африке, и готовность правительства и представителей черного большинства приступить к переговорам. Австрия также призывает все стороны отказаться от насилия и решать свои разногласия на основе искреннего диалога и сотрудничества.

29. Все народы имеют право на самоопределение. Он приветствует недавнее обретение независимости Намибией и коренные изменения в направлении демократии и правопорядка, которые происходят в Восточной Европе. Такие изменения могут служить положительным примером для мирного политического решения камбоджийской проблемы на основе плана мирного урегулирования под эгидой Организации Объединенных Наций. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу противозаконной агрессии Ирака против Кувейта и его аннексии. Он призывает Ирак немедленно и безоговорочно вывести свои войска, освободить всех иностранцев и восстановить суверенитет и территориальную целостность Кувейта. Осуществление права на самоопределение также предотвращает такие нарушения прав человека, как действия наемников, и в этой связи он поддерживает точку зрения о том, что для предупреждения таких действий нужны конкретные международные и внутренние правовые меры. Следует также усилить роль Организации Объединенных Наций в содействии самоопределению на основе свободных и подлинных выборов.

30. Г-н БУТЕ (Франция) говорит, что расовой дискриминации не может быть оправдания и что его правительство недавно укрепило юридические и административные меры по борьбе с этим явлением, включая меры, принятые в интересах большинства наиболее уязвимых групп населения, таких, как трудящиеся-мигранты. Война против расизма должна оставаться международной и вестись посредством диалога и консенсуса. Франция поддерживает деятельность, осуществляемую в рамках второго Десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и, в частности, разработку мер в области права и образования, направленных на борьбу с расизмом и на вовлечение отдельных лиц и ассоциаций в антирасистское движение государств и межправительственных организаций. Одним из наиболее эффективных инструментов, которые имеются у международного сообщества для борьбы с расизмом, является Комитет по ликвидации расовой дискриминации. Он выражает сожаление по поводу того факта, что его деятельность затрудняется в результате отсутствия средств, обусловленного неуплатой слишком многими государствами-участниками их задолженности, и настоятельно призывает их как можно скорее погасить эту задолженность. Он также поддерживает в качестве первоочередной задачи предложение о создании чрезвычайного резервного фонда, с тем чтобы дать возможность этому Комитету эффективно выполнять свою работу.

31. Одним из наиболее вопиющих нарушений прав человека является апартеид, и поэтому его немедленное и безоговорочное искоренение является первоочередной задачей. В этой связи он приветствует смелые инициативы, которые недавно были выдвинуты президентом Южной Африки. Мирный диалог между властями Южной Африки и представителями всех сообществ в этой стране является единственным путем, который позволит установить в ней демократический порядок на основе равенства рас. К сожалению, следует отметить, что несмотря на положительные изменения, в настоящее время страна переживает период межобщинного насилия, и в этой связи он призвал все стороны прекратить напрасное кровопролитие, которое может только отдалить и подорвать реформу. Ненависть и насилие порождены самим апартеидом, но ни одна группа и ни один человек не могут снять с себя ответственность и ничего не делать ради того, чтобы разорвать этот порочный круг.

32. Г-жа Кумбс (Новая Зеландия) занимает место Председателя.

33. Г-н Мансур бин Халед Аль-Фархан Аль-САУД (Саудовская Аравия) говорит, что группа пунктов повестки дня, относящихся к ликвидации расовой дискриминации и к праву народов на самоопределение, приобрела особое значение в свете тяжелой ситуации, сложившейся в результате вторжения иракского режима в Государство Кувейт и его аннексии. В современной арабской и исламской истории не было подобных актов агрессии, когда одна арабская мусульманская страна уничтожила бы другую арабскую мусульманскую страну. Оккупация независимого суверенного государства и члена Организации Объединенных Наций - это вопиющее нарушение Устава, международного права и международных обычаев. Сохранение этого оккупационного режима представляло бы собой игнорирование воли международного сообщества, которая нашла выражение в последовательных резолюциях Совета Безопасности, осуждающих Ирак, призывающих его вывести свои войска и настаивающих на восстановлении законного правительства Кувейта. Тот факт, что вооруженные силы иракского режима продолжают отказывать народу Кувейта во всех его правах и угрожают безопасности Саудовской Аравии и всего региона в целом, говорит о его дальнейших агрессивных намерениях.

(Г-н Мансур бин Халед Аль-Фархан
Аль-Сауд, Саудовская Аравия)

34. Его делегация надеется, что Комитет займет решительную позицию и отвергнет и осудит дикие и бесчеловечные действия, предпринятые вооруженными силами иракского режима против граждан и жителей Кувейта. Захват тысяч невинных иностранных заложников и использование их в качестве человеческого щита для иракских вооруженных сил ясно свидетельствуют о варварском поведении иракского режима, который несовместим ни с какими религиозными, моральными и человеческими ценностями. Его делегация вместе со всем международным сообществом еще раз подтверждает свою твердую позицию, которая состоит в том, что она отвергает оккупацию и осуждает все действия, к которым она привела, и настаивает еще раз на полном, немедленном и безоговорочном выводе войск Ирака из Кувейта и на восстановлении законного правительства.

35. Поскольку естественные права человека на неприкосновенность, безопасность, справедливость и стабильность лежат в основе любого гуманного порядка, Комитет должен занять решительную позицию как в отношении актов, совершенных Ираком в Кувейте, так и в отношении актов, совершенных Израилем на оккупированной палестинской территории.

36. Вероломный акт агрессии осуществлен на таком этапе современной истории, когда начали появляться признаки нового международного порядка, когда завершился период "холодной войны" и когда появились международные тенденции к осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Международная позиция по отношению к этому акту агрессии и твердая решимость не дать агрессору пожать ее плоды вселяют надежду и уверенность в будущем, в котором восторжествуют справедливость, безопасность и мир.

37. Израильские оккупационные власти недавно совершили массовое убийство арабов палестинского происхождения вблизи священной мечети Аль-Акса, и палестинский народ продолжает платить своей кровью ради торжества исторической битвы против оккупационных сил, против насилия и против расовой дискриминации во всех ее формах. Комитет должен также занять решительную позицию в отношении совершенного расистами убийства, в котором более 20 палестинцев были убиты и сотни получили ранения.

38. Г-н АЙЯЛА (Эквадор) говорит, что категорическое осуждение его страной расовой и всех других форм дискриминации нашло отражение внутри страны в ее правовой системе, а в международном плане - в ее осуждении апартеида как наиболее вопиющей формы дискриминации. Апартеид нельзя переделать. Его надо полностью искоренить. Его страна последовательно отказывалась от каких бы то ни было отношений с южноафриканским правительством и считает, что невыполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций является весьма серьезным вопросом, который должен быть проанализирован. Не столь бросающимися в глаза, но в равной степени достойными осуждения формами дискриминации являются ксенофобия, крайний национализм и плохое обращение с трудящимися-мигрантами, перемещенными семьями, этническими меньшинствами и коренным населением. В этой связи Эквадор еще раз обращается с призывом к государствам-членам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и

(Г-н Айяла, Эквадор)

ратифицировать ее и рекомендует принять конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей, а также проект декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Его страна также призывает государства-члены уплатить взносы, которые позволят Комитету по ликвидации расовой дискриминации выполнить порученную ему важную работу. Его страна сделала заявление в отношении пункта 1 статьи 14 вышеупомянутой Конвенции, и в этой связи он обращает внимание на доклад, содержащийся в документе A/45/18, с тем чтобы подчеркнуть растущую озабоченность его страны проблемами коренного населения и его еще большую решимость решать эти проблемы. Его правительство все больше осознает нужды коренного населения в сохранении своей культуры и полной решимости уважать их индивидуальную самобытность. Для поддержания постоянного диалога с организациями коренного населения и в целях удовлетворения их интересов была создана в Эквадоре президентская комиссия.

39. Права проживающих в Эквадоре различных рас и культурных групп полностью гарантируются не только на основании внутреннего законодательства, но и путем добросовестного выполнения страной соответствующих международных документов. На основании конституции Эквадора создан специальный суд, в который может обратиться любое физическое или юридическое лицо во всех случаях, когда нарушаются его права и свободы, гарантированные конституцией или Конвенцией.

40. Его делегация положительно оценивает результаты второго Десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации и надеется, что они явятся предвестником окончательного исчезновения этого позорного для человечества пятна. В своей поддержке права на самоопределение Эквадор также осуждает колониализм, неоколониализм, военное вмешательство, агрессию и иностранную оккупацию.

41. Г-жа БАШТОВДЖИ (Тунис) говорит, что наиболее пагубной формой расизма является система апартеида, установленная в Южной Африке. Тот факт, что в последние месяцы начали появляться в Южной Африке некоторые признаки перемен, никоим образом не изменяет суть проблемы. В основе режима апартеида лежит расизм, эксплуатация, подавление и абсолютное игнорирование международного права. Его нельзя изменить: его надо искоренить и единственным эффективным средством для этого является всеобщие обязательные санкции.

42. Другой формой расизма является расизм, которому подвергаются уязвимые группы населения, такие, как трудящиеся-мигранты. Тунис с озабоченностью отмечает произошедшие недавно вспышки расизма и ксенофобии против трудящихся-мигрантов и поддерживает резолюцию 1990/2, принятую Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее августовской сессии.

43. Ее делегация высоко оценивает неослабевающие усилия, которые предпринимают организации системы Организации Объединенных Наций для осуществления программы действий на второе Десятилетие по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и поддерживает выводы и рекомендации, содержащиеся в исследовании Специального докладчика г-на Эйде, изданном в качестве документа A/45/525. Ее делегация также согласна с тем, что между различными органами Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемами расизма, нужна более тесная координация, в частности посредством проведения совместных совещаний, как это предлагалось Комитетом по

(Г-жа Баштобджи, Тунис)

ликвидации расовой дискриминации на его сессии, состоявшейся в августе 1990 года, а также посредством осуществления согласованного плана по обеспечению последующих мероприятий в связи с Программой действий после завершения Десятилетия в 1993 году. Тунис также поддерживает идею разработки типового законодательства с целью оказать помощь странам в разработке дальнейших законов против расизма.

44. Делегация Туниса с тревогой отмечает, что в программе мероприятий пока недостаточно внимания уделяется использованию средств образования и культуры, а также средств массовой информации для искоренения расизма. На последнюю часть текущего десятилетия запланировано много мероприятий, таких, как исследование по проблемам детей трудящихся-мигрантов, международная кампания по устранению основных препятствий на пути полного искоренения расизма и апартеида и усилия по обеспечению всеобщего присоединения к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Это дает некоторое представление о масштабе и важности задач на предстоящие три года. Однако выполнение мероприятий, запланированных с 1983 года, зависит от средств, и в этой связи постоянная нехватка фондов является серьезным препятствием в работе компетентных органов, таких, как Комитет по ликвидации расовой дискриминации, который был вынужден в очередной раз отменить одну из своих сессий. В этой связи исключительно важно, чтобы государства-участники выполнили свои финансовые обязательства. Немногим лучшее состояние целевого фонда для осуществления Программы на Десятилетие действий, который поддерживается за счет добровольных взносов. Она счастлива сообщить, что правительство Туниса недавно внесло свой взнос в этот фонд и сейчас оно обращается с дружеским призывом ко всем государствам сыграть в этом деле свою роль.

45. Продолжаются нарушения права на самоопределение - исключительно важного аспекта в деле борьбы с расизмом. Международное сообщество приветствует независимость Намибии, народ которой вновь обрел право на самоопределение, в то время как на арабских территориях Палестины продолжают и активизируются в нарушение прав человека репрессивные действия Израиля, о чем свидетельствуют варварские убийства в Газе и Иерусалиме. Героическая интифада каждодневно напоминает о том, что только справедливое и глобальное урегулирование палестинского вопроса может устранить угрозу миру и безопасности в этой части нашей планеты.

46. Кризис в Персидском заливе также является предметом озабоченности. В выступлении на Генеральной Ассамблее 25 сентября министр иностранных дел ее страны изложил позицию Туниса, которая как раз заключается в том, что все гражданские лица, задержанные в Ираке и Кувейте, должны быть освобождены, а иракские вооруженные силы выведены из Кувейта. Тунис выступает за мирное и согласованное в результате переговоров решение этого кризиса и верит, что Организация Объединенных Наций сможет выполнить возложенную на нее задачу по сохранению мира, как она это делала в других ситуациях.

47. Г-жа БОТЕРО (Колумбия) говорит, что полное и безусловное искоренение расизма и всех форм расовой дискриминации, в частности апартеида, является первоочередной задачей для ее страны, которая поддержала санкции против правительства Претории. Ее делегация призывает государства-члены выполнить их финансовые обязательства, с тем чтобы Комитет по ликвидации расовой дискриминации имел соответствующие средства для выполнения возложенной на него задачи.

(Г-жа Воторо, Колумбия)

48. Колумбия озабочена проблемами, с которыми сталкивается коренное население и трудящиеся-мигранты, и готова сыграть свою роль в проведении в 1993 году международного года коренного населения всего мира. Колумбия, в частности, хотела бы поделиться своим опытом в работе с этими обществами, коренное население которых составляет около миллиона человек и в интересах защиты которого она разработала обширное законодательство, основанное на принципе укрепления их культурной самобытности и сохранения их политических, экономических и социальных ценностей. Правительство считает, что коренное население должно пользоваться теми же правами и возможностями, что и другие граждане, и в Колумбии они имеют свою землю, на которой они могут проводить культурную, общественную и другую работу. Они имеют определенную автономию, предусматривающую право на учреждение их собственных организаций, выборы их собственных властей и разработку своих собственных правил в соответствии с их устоявшимися обычаями. Их власти компетентны решать мелкие споры и вести переговоры с представителями государства по вопросам образования, здравоохранения и другим вопросам.

49. Ее делегация выражает надежду, что в ходе текущей сессии Комитет сможет рекомендовать проект международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей Генеральной Ассамблее для принятия консенсусом. Миграция охватывает миллионы людей и затрагивает интересы большого числа государств в международном сообществе.

50. Колумбия также озабочена вопросом самоопределения народов и приветствует независимость Намибии. Она поддерживает резолюцию Совета Безопасности о сложившейся ситуации в Персидском заливе. Что касается вопроса о Палестине, то Колумбия поддерживает резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 465 (1980) Совета Безопасности и выступает за международную конференцию по мирному урегулированию на Ближнем Востоке под эгидой Организации Объединенных Наций, в которой Палестина должна участвовать на равных основаниях с другими сторонами. Колумбия также поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, направленные на разрешение конфликта в Камбодже.

51. Ее делегация высоко оценивает доклад о наемниках, подготовленный Специальным докладчиком г-ном Баллестеросо. Международная конвенция о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников является значительным шагом вперед. Колумбия особенно озабочена вовлечением наемников в контрабанду наркотиков и в осуществление актов, направленных против конституционной стабильности государств. Она надеется, что в конвенции будут также учтены другие действия наемников и включен элемент национальной принадлежности при классификации деятельности наемников.

52. Г-н ПЕРЕЙРА (Панама) говорит, что его страна всегда выступала против апартеида. Являясь космополитической страной, открытой для всех рас и культур, и в силу сложившихся в ней географических и исторических условий сектанство чуждо ее национальным интересам и политике.

(Г-н Перейра, Панама)

53. Недавние перемены, которые произошли в политике правительства Южной Африки, являются в значительной степени результатом сплоченных усилий на международном уровне как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне ее, но они также являются и результатом взаимодействия многих рас и многих культур мира и благородной борьбы черного населения Южной Африки. Его правительство верит в искренность правительства Южной Африки, но добрых намерений здесь недостаточно. В этой связи его правительство будет поддерживать свои обязательства по применению санкций против Южной Африки до тех пор, пока апартеид не будет полностью искоренен.

54. Действия Организации Объединенных Наций в борьбе против апартеида являются новым элементом в ее компетенции. Она перешагнула через традиционные барьеры национального суверенитета, и никто не высказал в этой связи никаких возражений. Даже Южная Африка не вышла из состава Организации Объединенных Наций, что можно рассматривать как позитивную позицию.

55. Курс, выбранный Организацией Объединенных Наций в ее действиях в случае апартеида, подходит также и к решению камбоджийской проблемы, от которой зависит установление мира во всей Юго-Восточной Азии. Существует также проблема справедливого решения вопроса, касающегося Палестины и палестинского народа. Его правительство выступает за проведение конференции по мирному урегулированию на Ближнем Востоке и поддерживает резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи о необходимости мирного решения этой проблемы для всего региона.

56. Учитывая нынешнее положение международных дел, он хотел бы подчеркнуть два момента. Во-первых, осуждение военной помощи странам, которые отвергли основные принципы Организации Объединенных Наций, не должно ограничиваться только Южной Африкой. Во всех случаях, когда для поддержания политической власти наращивается военная мощь, Организация Объединенных Наций должна следить за тем, чтобы не возникли другие формы внутреннего апартеида, противоречащие воле народа. Следует обновить и традиционное понятие разоружения, с тем чтобы включить контроль над производством, экспортом и сбытом оружия. Во-вторых, все виды нетерпимости, будь то на расовой, политической или религиозной основе, недопустимы в международном сообществе. Сосуществование в терпимом и плюралистическом обществе является единственным путем, который обеспечит осуществление всех прав человека, гарантированных Организацией Объединенных Наций. Его правительство берет на себя обязательство соблюдать те основные правила, без которых никогда не будет устойчивого мира, равно как не будет и внутренней или внешней безопасности в Южной Африке или в любом другом месте.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.